

Nous avons élargi nos horizons, nous avons appris à nous connaître et à nous apprécier, nous avons tissé entre nous des liens d'amitié indéfectibles. – Paul Kerdraon (Stadtjubiläum 2003)

Wir haben unsere Horizonte erweitert, wir haben uns gut kennen gelernt, wissen uns zu schätzen, wir haben zwischen uns ein unvergängliches Band der Freundschaft geknüpft.

Liebe Mitglieder und Freunde der Städtepartnerschaft!

Auch das Jahr 2003 war reich an gegenseitigen Kontakten zwischen Baiersdorf und seiner französischen Partnerstadt. Es begann mit einem Besuch einer kleineren Gruppe Baiersdorfer Bürger am Himmelfahrtswochenende in Pacé, denen der Partnerschaftsverein in Kalchreuth eine Mitfahrgelegenheit verschaffte.

Höhepunkt war im Juli der mit 76 Pacéanern bisher zahlreichste und vermutlich auch intensivste Besuch zum **650-jährigen Jubiläum der Stadt Baiersdorf**, an der Spitze mit dem Abgeordneten Philippe Rouault und Bürgermeister Paul Kerdraon. Voll in das Festgeschehen integriert, konnten unsere französischen Freunde beim Festabend und beim Umzug ihre bretonische Kultur zur Freude der Baiersdorfer Bevölkerung vorzeigen. Zu großem Dank sind wir dafür „**La Rassemblée Pacé**“ und ihrer Vorsitzenden Yvonne Deleau verpflichtet. Ein breites Presseecho in der französischen Tageszeitung „Ouest-France“ war die Folge. In einem offiziellen Video der Stadt Baiersdorf werden u.a. diese Auftritte festgehalten. Unser spezieller Beitrag war ein von Mitgliedern gestalteter Festwagen, der Frankreich und Pacé repräsentierte.

Die Pacéaner Hütte beim Baiersdorfer Adventsmarkt mit vielen bretonischen Spezialitäten fand wieder großen Anklang bei der Bevölkerung. Neben anderen vertrauten Freunden konnten wir Francis Lefeuvre als Rekordbesucher beim Adventsmarkt begrüßen.

Aus Pacé kamen auch wieder zwei Jugendliche zur **Ferienarbeit** im Baiersdorfer Rathaus. Beide fuhren dank großer Aufmerksamkeit ihrer Gasteltern und der Teilnahme am Stadtjubiläum mit vielen positiven Eindrücken aus Franken zurück. Damit sich der Austausch auch in die Gegenrichtung verstärkt, nennen Sie uns bitte Adressen von Baiersdorfer Jugendlichen, die dafür in Frage kommen.

Der Französischkurs für Anfänger – mit Klaus Ehrhardt als Dozenten – geht mittlerweile ins dritte Semester.

Auch im kommenden Jahr möchten wir den eingeschlagenen Rhythmus (je ein Besuch in Baiersdorf und in Pacé) einhalten: zunächst der Besuch am Himmelfahrtswochenende mit dem **Baiersdorfer Posaunenchor** und hoffentlich einer Reihe von Baiersdorfer Bürgern; dann - wahrscheinlich an einem Wochenende im September - der Besuch des **Chors A Cappella Pacé** mit dem gemeinsamen Auftritt mit anderen Baiersdorfer Musikgruppen im Rahmen eines keltischen Konzerts. Die Teilnahme am Adventsmarkt 2004 ist laut Gaëlle Guérin erneut „Ehrensache“.

Nächstes Jahr sind schon wieder zwei Jahre vergangen, in denen es der Vorstand dank guter Teamarbeit verstanden hat, die großen Anforderungen zu meistern. Der neue Vorstand, der im Juli zu wählen sein wird, wird sich wohl in veränderter Zusammensetzung präsentieren und soll mit neuen Ideen kontinuierlich an unserer städte- und völkerverbindenden Aufgabe arbeiten. Dazu suchen wir besonders engagierte Mitglieder.

Deutsch-französische Gemeinsamkeiten drücken sich nicht nur im beidseitigen Verfehlen der Maastricht-Kriterien und der Freundschaft zwischen Jacques Chirac und Gerhard Schröder aus. Wir selbst tragen auf kommunaler Ebene ein Quäntchen zu dieser Völkerfreundschaft bei. Für die Unterstützung durch die Stadt Baiersdorf und für Ihr Engagement dafür möchte ich mich herzlich bedanken. Ihnen und Ihren Angehörigen wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein hoffentlich gutes neues Jahr 2004 mit viel Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.

Reiner Geisler (1. Vorsitzender)